





A	
<div><span></span></div> <div>Slot per schede di memoria</div> <div>Ranura para tarjeta de memoria</div> <div>内存卡介质插槽</div>	<div>Premere qui per inserire l'adattatore. Empuje aquí para insertar este adaptador.</div> <div>推按此处可插入该转接卡。</div>

B	
<div><span></span></div> <div></div>	<div></div> <div></div>
<div>Inserire tenendo l'etichetta sulla destra</div> <div>Insertar con la etiqueta mirando hacia la derecha</div> <div>标签面朝右插入</div>	

C	
<div><span></span></div> <div></div>	<div></div> <div></div>

Italiano
Prima di usare l'apparecchio, leggere con attenzione questo manuale e conservarlo per riferimenti futuri.

**Per i clienti in Europa**

Il fabbricante di questo prodotto è la Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Giappone.
La rappresentanza autorizzata per EMC e la sicurezza dei prodotti è la Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stoccarda, Germania.
Per qualsiasi questione riguardante l'assistenza o la garanzia, si prega di rivolgersi agli indirizzi riportati nei documenti sull'assistenza o sulla garanzia a parte.

## Marchi

- XDCAM EX è un marchio o marchio registrato di Sony Corporation.
- Il logo SDHC è un marchio.
- I loghi e il termine ExpressCard™ sono di proprietà di PCMCIA e il loro utilizzo da parte di Sony è stato concesso in licenza.
- Nel presente manuale il simbolo "TM" non viene sempre indicato vicino al marchio.

## Note sull'uso

Prestare attenzione ai seguenti punti quando si utilizza l'adattatore.

- Quando è necessario pulire l'adattatore, strofinarlo con un panno morbido. Non usare mai benzina, alcol, diluenti o altri tipi di solventi, che potrebbero rovinare l'adattatore.

## Caratteristiche

L'adattatore è un adattatore ExpressCard per l'uso con schede di SDHC. Per utilizzare l'adattatore, inserirlo nello slot per schede di un dispositivo XDCAM EX di Sony.

**Schede di SDHC compatibili**

Le seguenti schede di SDHC sono state testate in base agli standard di Sony ed è stato confermato il loro funzionamento con questo dispositivo. (Da gennaio 2010)

Scheda di memoria SDHC Class 10 di SanDisk

### Nota

Ciò non garantisce il funzionamento di tutte le schede di SDHC.

## Requisiti di sistema

*Per ulteriori informazioni sugli aggiornamenti, fare riferimento ai seguenti indirizzi:*

<b>Stati Uniti</b>
http://www.sony.com/xdcamex
<b>Canada</b>
http://www.sony.ca/xdcamex
<b>Europa, Medio Oriente, Africa, e Russia</b>
http://www.sonybiz.net/xdcamex
<b>America Latina</b>
http://www.sonypro-latin.com/xdcamex
<b>Australia</b>
http://www.sony.com.au/xdcamex
<b>Asia (eccetto Corea, Cina, e Giappone)</b>
http://pro.sony-asia.com
<b>Corea</b>
http://bp.sony.co.kr/xdcamex

**Dispositivi compatibili**

(Da gennaio 2010)

- PMW-EX1, PMW-EX30: Versione 1.20 o successiva**
- PMW-EX3, PMW-10MD: Versione 1.10 o successiva**
- PMW-EX1R, PMW-350: Versione 1.10 o successiva**

### Nota

L'adattatore non può essere utilizzato con il modello SBAC-US10.

**Sistemi operativi compatibili**

**Windows**

Windows XP (Service Pack 2 o successivo)/Windows Vista/Windows 7

**Macintosh**

Sistema operativo Mac X versione 10.4 (10.4.9 o successiva)

### Nota

Non si garantisce il funzionamento su tutti i computer, anche quando sono conformi agli ambienti operativi consigliati.

## Come utilizzare l'adattatore

**1** Inserire una scheda di SDHC nello slot per schede di memoria dell'adattatore. (Figura A)

**2** Inserire l'adattatore nello slot per schede del dispositivo (Esempio: PMW-EX1R). (Figura B)

### Nota

Il metodo di rimozione dell'adattatore dipende dal dispositivo con cui lo si sta usando.

**3** Uso del dispositivo.

*Per ulteriori, vedere le istruzioni del dispositivo.*

### Nota

La luce di accesso lampeggia per indicare <sup>1)</sup> che si sta avendo accesso ai dati. Non espellere mai la scheda di SDHC, spegnere il dispositivo o rimuovere l'adattatore dal dispositivo mentre la luce di accesso sta lampeggiando. Così

facendo si potrebbero danneggiare i dati contenuti nella scheda di SDHC.

1) Dipende dal modello in uso.

**Rimozione dell'adattatore da un dispositivo compatibile**

*Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni del dispositivo su come rimuovere l'adattatore.*

**Per utilizzare una scheda di SDHC formattata con il camcorder XDCAM EX con altri dispositivi**

Eseguire una copia di backup prima di procedere.

## Specifiche

Interfaccia    ExpressCard/34

Dimensioni esterne

Circa 34 mm × 5 mm × 75 mm (Larghezza x Altezza x Profondità)

Peso Circa 20 g (schede di memoria escluse)

Condizioni d'uso

Temperatura da 0°C a 60°C

Umidità da 20 % a 90 % (senza condensazione)

Accessori in dotazione

Istruzioni per l'uso (1)

Il progetto e le specifiche sono soggetti a modifiche senza necessità di notifica previa.

Nota
Verificare sempre che l'apparecchio stia funzionando correttamente prima di usarlo. LA SONY NON SARÀ RESPONSABILE DI DANNI DI QUALSIASI TIPO, COMPRESI, MA SENZA LIMITAZIONE A, RISARCIMENTI O RIMBORSI A CAUSA DELLA PERDITA DI PROFITTI ATTUALI O PREVISTI DOVUTA A GUASTI DI QUESTO APPARECCHIO, SIA DURANTE IL PERIODO DI VALIDITÀ DELLA GARANZIA SIA DOPO LA SCADENZA DELLA GARANZIA, O PER QUALUNQUE ALTRA RAGIONE.

D	
<div><span></span></div> <div></div>	<div></div> <div></div>

Español
Antes de hacer funcionar la unidad, lea completamente este manual y guardelo para cualquier consulta en el futuro.

**Para los clientes de Europa**

El fabricante de este producto es Sony Corporation, con dirección en 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio, Japón.
El Representante autorizado para EMC y seguridad del producto es Sony Deuschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania.
Para asuntos relacionados con el servicio y la garantía, consulte las direcciones entregadas por separado para los documentos de servicio o garantía.

## Marcas comerciales

- XDCAM EX es una marca comercial o marca registrada de Sony Corporation.
- El logotipo SDHC es una marca comercial.
- La marca de la palabra ExpressCard™ y sus logotipos son propiedad de PCMCIA y cualquier uso de éstos por parte de Sony se realiza bajo licencia.
- En este manual, el símbolo "TM" no siempre está ubicado al lado de las marcas comerciales.

## Notas sobre el uso

Tenga en cuenta los siguientes puntos cuando utilice este adaptador.

- Cuando necesite limpiar el adaptador, hágalo con un paño suave. No utilice nunca bencina, alcohol, disolvente para pintura o demás disolventes, que podrían dañar el adaptador.

## Características

Este adaptador es un adaptador ExpressCard que se utiliza con tarjetas de SDHC. Para utilizar el adaptador, insértelo en la ranura para tarjetas de un dispositivo XDCAM EX de Sony.

**Tarjeta de SDHC utilizable**

Las siguientes tarjetas de SDHC se han verificado según las normas de Sony y se ha confirmado que funcionan con este dispositivo. (a partir de enero de 2010)
Tarjeta SDCH Class 10 de SanDisk

### Nota

Esto no garantiza el funcionamiento de todas las tarjetas de SDHC.

## Requisitos del sistema

*Para más detalles acerca de las actualizaciones, consulte las siguientes páginas:*

<b>Estados Unidos</b>
http://www.sony.com/xdcamex
<b>Canadá</b>
http://www.sony.ca/xdcamex
<b>Europa, Oriente Medio, África y Rusia</b>
http://www.sonybiz.net/xdcamex
<b>Latinoamérica</b>
http://www.sonypro-latin.com/xdcamex
<b>Australia</b>
http://www.sony.com.au/xdcamex
<b>Asia (excepto Corea, China y Japón)</b>
http://pro.sony-asia.com
<b>Corea</b>
http://bp.sony.co.kr/xdcamex

**Dispositivos compatibles**

(a partir de enero de 2010)

- PMW-EX1, PMW-EX30: Ver 1.20 o superior**
- PMW-EX3, PMW-10MD: Ver 1.10 o superior**
- PMW-EX1R, PMW-350: Ver 1.10 o superior**

### Nota

Este adaptador no puede utilizarse con el SBAC-US10.

**Sistemas operativos compatibles**

**Windows**

Windows XP (Service Pack 2 o superior)/Windows Vista/Windows 7

**Macintosh**

Mac OS X versión 10.4 (10.4.9 o superior)

### Nota

No se garantiza su funcionamiento en todos los ordenadores, ni siquiera si cumplen con las recomendaciones de entorno.

## Cómo utilizar este adaptador

**1** Inserte una tarjeta de SDHC en la ranura para tarjetas de memoria del adaptador. (Figura A)

**2** Inserte el adaptador en la ranura de la tarjeta del dispositivo (Ejemplo: PMW-EX1R). (Figura B)

### Nota

El método de extracción de este adaptador depende del dispositivo con el que lo utilice.

**3** Haga funcionar el dispositivo.

*Para obtener más información, consulte las instrucciones del dispositivo.*

### Nota

La luz de acceso parpadea para indicar <sup>1)</sup> que se está accediendo a los datos. Nunca extraiga la tarjeta de SDHC, apague el dispositivo o extraiga el adaptador del dispositivo mientras parpadee la luz de acceso. Si lo hace, podría dañar los datos de la tarjeta de SDHC.

1) Depende del modelo que se utilice.

**Extracción del adaptador de un dispositivo compatible**

*Consulte las instrucciones del dispositivo para obtener más información acerca de cómo extraer el adaptador.*

**Para utilizar una tarjeta de SDHC formateada con el camcorder XDCAM EX en otros dispositivos**

Realice una copia de seguridad antes de proceder.

## Especificaciones

Interfaz    ExpressCard/34

Dimensiones externas

Aprox. 34 mm × 5 mm × 75 mm

(1 7⁄8 × 7⁄32 × 3 pulgadas) (An. × Al. × Prof.)

Peso Aprox. 20 g (0,7 oz) (sin incluir la tarjeta de memoria)

Condiciones de funcionamiento

Temperatura: de 0°C a 60°C (32°F a 140°F)

Humedad: del 20% a 90% (sin condensación)

Accesorios suministrados

Manual de instrucciones (1)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Nota
Verifique siempre que esta unidad funciona correctamente antes de utilizarlo. SONY NO SE HACE RESPONSABLE POR DAÑOS DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A LA COMPENSACIÓN O PAGO POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS PRESENTES O FUTURAS DEBIDO AL FALLO DE ESTA UNIDAD, YA SEA DURANTE LA VIGENCIA DE LA GARANTÍA O DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DE LA GARANTÍA NI POR CUALQUIER OTRA RAZÓN.

F	
<div><span></span></div> <div></div>	<div></div> <div></div>

中文	
<div><span></span></div> <div></div>	<div></div> <div></div>

机型名称：SDHC卡适配器

使用产品前请仔细阅读本使用说明书，并请妥善保管。

## 商标

- XDCAM EX是Sony Corporation的注册商标。
- SDHC图标是商标。
- ExpressCard™ 文字标识和图标属PCMCIA所有，Sony是在取得许可使用这些标志。
- 在手册中， 商标并不一定都带有“TM”标志。

## 使用说明

使用该转接卡时，请注意以下几点。

- 需要清洁时，用软布擦拭转接卡。切勿使用汽油、酒精、涂料稀释剂或其他溶剂，否则可能会损坏转接卡。

## 特点

该转接卡为ExpressCard转接卡，以配合SDHC卡介质使用。要使用该转接卡，请将其插入Sony XDCAM EX设备的插卡槽。

可使用的**SDHC**卡介质

以下SDHC卡已通过Sony标准测试并确认可用于本设备。（始自2010年1月）

**SanDisk Class 10 SDHC**卡

### 注意

这并不保证所有的SDHC卡都能使用。

## 系统要求

*有关升级的详情，请访问以下网址：*

http://pro.sony.com.cn/minisite/XDCAMEX

## 支持的设备

(始自2010年1月)

- PMW-EX1、PMW-EX30：1.20版或以上**
- PMW-EX3、PMW-10MD：1.10版或以上**
- PMW-EX1R、PMW-350：1.10版或以上**

### 注意

该转接卡不能配合SBAC-US10使用。

## 支持的操作系统

**Windows**

Windows XP(Service Pack 2或以上)/ Windows Vista/

Windows 7

**Macintosh**

Mac OS X v10.4(10.4.9或以上)

### 注意

并不保证可在符合上述推荐应用环境的所有计算机上使用。

## 如何使用该转接卡

**1** 将SDHC卡插入转接卡的内存卡槽。（图A）

**2** 将转接卡插入设备(例如：PMW-EX1R)的插卡槽。（图B）

### 注意

该转接卡的取出方法取决于所使用的设备。

**3** 操作设备。

*有关操作的详情，请参阅设备的使用说明书。*

### 注意

访问指示灯开始闪烁，表示<sup>1)</sup>正在存取数据。访问指示灯正在闪烁时，切勿将SDHC卡介质弹出、将设备关闭或将转接卡从设备中取出。这样做可能会损坏卡介质上的数据。

1) 这取决于所用设备型号。

从支持的设备中取出转接卡

*有关如何取出转接卡的详情，请参见设备的使用说明书。*

**使用通过其他设备用XDCAM EX摄像机械式化的SDHC卡**

使用前请进行备份。

## 规格

接口    ExpressCard/34

外部尺寸 大约34 mm×5 mm×75 mm（宽×高×深）

重量 大约20 g（不包括内存卡介质）

工作条件 温度：0° C到60° C

湿度：20 %到90 %（无冷凝）

提供的附件

使用说明书（1）

设计和规格如有变更，恕不另行通知。	

注意
在使用前请始终确认本机运行正常。无论保修期内外或基于任何理由， <b>SONY</b> 对任何损坏概不负责。由于本机故障造成的现有损失或预期利润损失，不作(包括但不限于)退货或赔偿。


**For Customer in China**

根据中华人民共和国信息产业部第39号令《电子信息产品污染控制管理办法》及标准中要求的“有毒有害物质或元素名称及含量”等信息，本产品相关信息请参考以下链接：http://pro.sony.com.cn

**出版日期：2010年3月**